

Tłumaczenie z języka polskiego.

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

### **MONTAŻ–UTRZYMYWANIE -KONSERWACJA –GWARANCJA-KORZYSTANIE- KORZYŚCI- ZALETY**

#### **Pokrywa ula „BeeNectar”**

**PATENT** Nr. PCT/GR2006/000006

Jedno z najważniejszych narzędzi nowoczesnego pszczelarstwa.

( SZCZEGÓLNIIE PRZYDATNE I SKUTECZNE )

Kupując nową pokrywę powinni Państwo zapamiętać o użyciu dymu, z wyjątkiem sytuacji, gdy wyciągamy ramki z ula. Cała praca może być wykonywana nawet w złych warunkach atmosferycznych, o każdej porze (nawet w nocy), bez dymu.

### **UWAGA**

Prawidłowa instalacja i korzystanie z pokrywy zgodnie z podanymi instrukcjami to przesłanki, podkreślające niżej wymienione korzyści i wyniki stosowania. Firma nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nie uzyskania oczekiwanych rezultatów, wszelkich problemów technicznych, lub innych problemów które mogą wynikać z niewłaściwego montażu lub obsługi pokrywy.

### **Instrukcje dotyczące montażu pokrywy ula**

#### **I) Mocowanie pokrywy do ula**

Przede wszystkim, najpierw należy ustalić dokładne położenie miejsc gdzie trzeba zrobić otwory do mocowania pokrywy (pomiędzy kanałami powietrznymi (10) na dnie pokrywy (6) po obu stronach. Za pomocą wiertła o średnicy co najmniej pół milimetra mniejszej w stosunku do śruby którą macie zamiar wkręcić do otworu, należy wywiercić otwór głębokości 25 mm. Następnie w poprzednio wywiercony otwór głębokości 25 mm, wkręcić śrubę o grubości co najmniej 3 mm, albo większej, według własnego uznania. Można również wywiercić otwór ustawiając śrubę z nakrętką od wewnątrz.

Uwaga: Niewłaściwy montaż konektora pokrywy lub postawienie pokrywy na zdeformowanym ulu może spowodować czasowe lub trwałe odkształcenie.

## **II) Montaż**

Pokrywa powinna być postawiona tak, aby podajnik znajdował się po stronie przeciwległej do wylotu pszczół.

## **III) Zdejmowanie pokrywy**

Pokrywę zdejmuje się poprzez wkładanie noża pszczelarskiego w miejsca znajdujące się po bocznych- podłużnych stronach pokrywy. Przed usunięciem pokrywy należy zablokować płytę pokrywającą, klamrami które do tego służą.

### **Utrzymywanie pokrywy**

- **UWAGA!** Pokrywę nie należy ciąć ostrymi przedmiotami. Podczas korzystania przezroczystych drzwiczek (5), należy szczególnie uważać (otwieranie - zamykanie).
- Nie wolno postawić gorących przedmiotów takich jak odymiacz i tym podobne.
- Zestawy od 10 pokryw należy przechowywać w miejscach gdzie nie ma wilgoci i wysokiej temperatury. Miejsce również należy zabezpieczyć przed uderzeniami i czynnikami, które mogą spowodować uszkodzenia mechaniczne.

### **Konserwacja pokrywy**

- Jeśli użytkownik przestrzega instrukcji wówczas pokrywa nie wymaga specjalnej konserwacji.
- Materiały, z których pokrywa jest zrobiona, zapewniają gwarancję wieloletniego użytkowania.
- Do czyszczenia pokrywy proponujemy czystą gąbkę i ciepłą wodę. Jeżeli pokrywę zdejmujemy z ula, wtedy istnieje możliwość czyszczenie każdej części oddzielnie, rostawiając na części. Podczas zdejmowania i zakładania części z powrotem na pokrywę trzeba zwrócić uwagę na to aby wszystkie części były prawidłowo umieszczone na swoich miejscach, by nie doszło do zniekształcenia lub ewentualnego rozbicia.

## **Gwarancja**

Każda pokrywa posiada 5 letnią gwarancję, jeżeli użytkownik prawidłowo z niej korzysta. Gwarancja wymaga instalacji pokrywy i korzystania na ulach typu LR (LANGSTROTH) lub na ulach, które mają takie same wymiary jak LR ule, jak jest napisane w rozdziale dotyczącym montażu, pielęgnacji i konserwacji.

Pokrywa może wytrzymać temperatury w zakresie od -40 ° C do +60 ° C. W niskich temperaturach trzeba unikać każdego silnego wstrząsu lub uderzenia w pokrywę. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez nacinania ostrymi przedmiotami lub za szkody spowodowane nieodpowiednią obsługą. Gwarancja nie obejmuje utraty części pokrywy, ale wsparcie techniczne i dostawy części zamiennych będą zawsze dostępne (bez względu na to czy części zostały zagubione czy złamane).

W okresie gwarancyjnym, jesteśmy zobowiązani do wymiany lub naprawy części na nasz koszt, w przypadku gdy chodzi o wady fabryczne lub braki w wykonaniu. Koszty transportu i dostawy części zamiennych ponosi wyłącznie kupujący. Zobowiązania inne od tych, które wynikają z niniejszej gwarancji będą odrzucone, z wyjątkiem takich które gwarantowane są prawem. Nasza firma zastrzega sobie prawo do określenia sposobu, czasu i miejsca naprawy.

## **Nabycie części zamiennych**

Części zamienne można nabyć od naszych autoryzowanych przedstawicieli.

Korzystanie z części zamiennych, które nie są dostarczane przez Beenectar, grozi utratą gwarancji.

## **Instrukcje użytkowania**

### **I) Korzystanie z podajnika (3)**

Otwierając zamknięte zamki, (7) które znajdują się po lewej i prawej stronie z przodu pokrywy, podnosząc płytę pokrywającą (1) bez dymu i niepokojenia pszczół, w każdych warunkach klimatycznych i w każdym czasie, mamy dostęp do podajników (3) o pojemności 2,5 l. dodając cukier płynny (syrop) lub wodę, gdy jest to dla pszczół niezbędne. Również istnieje możliwość do karmnika dodać syrop razem z lekami koniecznymi przy leczeniu ewentualnych chorób, zgodnie z zaleceniami waszego weterynarza.

## **II), korzystanie przezroczystej pokrywy – schronienie (5)**

Otwierając płytę pokrywającą, powyżej podajnika znajduje się mniejsza przezroczysta pokrywka schronienia(5) którą można otwierać i zamykać, co umożliwi dostęp i podgląd aktualnego stanu kolonii pszczół wewnątrz ula, a wszystko to bez zakłócania spokoju i bez użycia dymu. Prócz tego przezroczysta pokrywka schronienia, ma i inne funkcje takie jak:

- a) otwierając pokrywkę schronienia, istnieje możliwość podkarmiania roju pszczół pokarmem stałym kładąc pożywienie na ramkę ula.
- b) możliwość **opryskiwania/** zaproszenia pszczół w ulu środkami farmaceutycznymi zaleconymi do stymulacji.
- c) możliwość **opryskiwania/** zaproszenia pszczół w ulu środkami farmaceutycznymi zgodnie z zaleceniami waszego weterynarza.
- d) można łączyć wyżej wymienione możliwości za pomocą podajnika (3) lub jednocześnie wykorzystać przezroczystą pokrywkę schronienia (5)

## **III Drzwiczki otworów wentylacyjnych (8)**

Otwieranie i zamykanie drzwiczek otworów wentylacyjnych (8) w zależności od warunków atmosferycznych, pomagają utrzymać w ulu idealny mikroklimat.

W zależności od kierunku wiatru i zewnętrznych warunków atmosferycznych można otworzyć lub zamknąć wszystko jedno które z drzwiczek 4 otworów wentylacyjnych, zgodnie z waszym wyborem. Zwracamy uwagę na to, że kluczowe znaczenie dla mikroklimatu ula ma sumienność i sposób wykonania pracy samego pszczelarza.

W przypadku przemieszczania pasiek i uli z pokrywami Beenectar, nie ma potrzeb, aby zdejmować pokrywę z ula, ale konieczne należy otworzyć wszystkie 4 wentylacyjne otwory.

## **IV) Dodatkowa izolacja pokrywy**

Jezeli zaistnieje potrzeba, to można dodatkowo zabezpieczyć wasze pszczoły cieplną izolacją. Instalacja dodatkowej izolacji to kwestia regionu i warunków klimatycznych, w których pracuje pszczelarz, ale każda dodatkowa izolacja musi być wykonana starannie, aby uniknąć zmiany właściwości pokrywy.

Istnieją miejsca gdzie bez problemu można umieścić dodatkową izolację.

- a. wokół podstawy (6) uważnie usunąć dwie dolnie krawędzie podstawy pokrywy (9)
- b. na płycie pokrywającej pokrywę (1) po ostrożnym usunięciu maski plastikowej izolacji wewnętrznej.

Po założeniu izolacji cieplnej, należy przesunięte i zdjęte części pokrywy umieścić w prawidłowy sposób tam gdzie powinny się znajdować, na swoje miejsce.

Odpowiednio korzystając z nowej pokrywy BEENECTAR udaje nam się wszystko powyżej wymienione wykonać w czasie.

### **Zalety - Korzyści**

1. Ilość miodu w ulu zwiększa się do 50% w zależności od roku i warunków klimatycznych jako wynik syntezy pozytywnych wpływów.
2. Najważniejszą cechą nowoczesnej pokrywy LR jest to, że świetnie reguluje w ulu mikroklimat i zapewnia pszczołom lepsze warunki życia.
3. Poprawa warunków życia pomaga pszczołom szybko rosnąć i rozwijać się, a ważny szczególnie to pomyślne przeżycie zimy i wówczas wcześniejsza aktywność
4. Korzystając z nowoczesnej pokrywy do LR ula, maksymalnie unikamy zakłócania spokoju pszczoł.
5. Korzystanie z nowoczesnej pokrywy do LR ula zmniejsza potrzebę z korzystania z dymu, za wyjątkiem kiedy musimy wyciągnąć ramki z ula.
6. Unikanie potrzeby korzystania z dymu poprawia jakość miodu w ulu, dzięki zmniejszeniu ilości zużytego dymu i leków.
7. Nowoczesna LR pokrywa ula, umożliwia widoczność 2/3 ula bez jego pełnego otwierania.
8. Wprowadzanie dodatkowego stałego pokarmu lub leków jest bardzo proste i nie powoduje zakłóceń wśród pszczoł.
9. Nowoczesna LR pokrywa ula zapobiega wtargnięciu pszczoł z sąsiedniego roju.
10. Czas który jest potrzebny do dodatkowego karmienia stałym lub ciekłym pokarmem, jak i wprowadzanie leków do jednego ula, jest o 90% krótszy niż czas potrzebny przy korzystaniu z tradycyjnego pokrycia ula.
11. Nowoczesna LR pokrywa ula ma większe zalety kiedy są lata ciężkiego wypasu.
12. Nowoczesna LR pokrywa ula jest zrobiona ze specjalnego rodzaju plastyku i całkowicie jest nieszkodliwa dla pszczoł.
13. Nowoczesna pokrywa ula LR jest odporna na promieniowanie UV, na gradobicie i inne warunki atmosferyczne, jak i na ciśnienie do 400 kg. więc łatwo ją transportować bez uszkodzeń.
14. nie ma potrzeby zdejmowania pokrywy podczas migracji pszczelego roju.

15. Pokrywa nadaje się do wszystkich typów uli, których rozmiary wynoszą 504 x 412 mm.
16. Klienci hurtowi mogą otrzymać usługę, otrzymania indywidualnia kodu na każdej pokrywie.
17. Pokrywa może być zaopatrzona w urządzenie GPRS do śledzenia.

Zmniejszeniem kosztów produkcji (zmniejszeniem godzin pracy), zwiększeniem produkcji i wyrobu zdrowych produktów, patent ten znacznie przysłużył się pszczelarstwu i spowodował, że pszczelarstwo staje się bardziej konkurencyjne na rynku globalnym.

### **Porady pszczelarskie**

- Wprowadzenie syropu, który stymuluje matkę pszczołę aby złożyła większą ilość jaj, należało by wykonać wiele razy, a nawet codziennie. (Chyba, że myślisz inaczej).  
Począwszy od 200 g i zwiększając ilość która jest potrzebna do rozwoju rodziny pszczelej. Jeszcze lepiej, stymulacja może być wykonana poprzez rozpylanie syropu na rodzinę pszczelą wewnątrz ula na temperaturze od około 35 ° C.
- ilość syropu, który wprowadzony będzie aby zmniejszyć konsumpcję miodu podczas dojrzewania społeczeństwa zależy od Was.
- ilość syropu, którą należy wprowadzić w celu rozłożenia plastra miodu poza sezonem powinna wynosić 1 kilogram na dzień, w ciągu co najmniej 7 dni.
- ilość syropu, który należy wprowadzić do podajnika waszego ula powinna być proporcjonalna do populacji co kontrolujemy patrząc przez przezroczyste szkło (5) bezpośrednio przy wprowadzaniu syropu.
- Ponadto, ilość syropu może być ustalona w zależności od waszego doświadczenia i waszych potrzeb poprzez kontrole przy każdej kolejnej wizycie i stwierdzenie czy syrop jest dobrze czy źle wykorzystany przez waszą rodzinę pszczelą.
- podawanie wody może zapobiec przenoszeniu chorób do waszego ula, dzięki korzystaniu z nie zakażonej wody i jednocześnie uwalnia pszczoły od niepotrzebnego jej transportowania.
- Należy kontrolować populację poprzez przechowywanie danych, w formie elektronicznej lub za pośrednictwem danych pisanych, ponieważ istnieje jednolity system numeracji na każdej pokrywie. Ponadto w niektórych przypadkach możliwe jest, wprowadzenie swoich danych osobowych na każdą pokrywę i prowadzenie ewidencji każdej rodziny pszczelej co zabezpiecza pokrywę przed kradzieżą. Daje to Wam możliwość samemu lub z pomocą

weterynarza zastosować odpowiednie środki do pielęgnacji pszczelej rodziny.

- Jeżeli środki są stosowane na czas i we właściwy sposób wówczas rezultatem będzie korzystanie z mniejszej ilości leków, zdrowe społeczeństwo i zdrowszy miód.